VOA流行美语第161课 无所事事容易杞人忧天实用英语 PDF 转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文 https://www.100test.com/kao\_ti2020/608/2021\_2022\_VOA\_E6\_B5 \_81\_E8\_A1\_8C\_E7\_c96\_608703.htm 今天李华学到两个常用语 第一个是flying colors,这是指的是什么事情做得很出色。 另一个常用语是to butter up,这是指为了得到好处而拍人马屁 经过一个星期的紧张考试,学期结束了,Larry和李华正在 很轻松地吃午饭。今天李华会学到两个常用语:flying colors 和to butterup。 LL: Well, Li Hua, how do you think you did on your English exam? Id be willing to bet that you passed it with flying colors. LH: 我想我英语考试考得还可以。你刚才说你敢打赌我 一定会通过,但是with flying colors是什么意思啊? Flying就是 飞. colors是颜色, flying colors, 我可不懂。 我要收藏 LL: Oh, to pass a test or an exam with flying colors means that you did a really great job. LH: 噢, flying colors就是非常出色。你的意思是我英 语考试一定考得非常出色。是不是出色,我可不知道,其实 只要及格,我就很高兴了。 LL: Come on, you had me for a tutor. Im sure you did well! LH: 你辅导我英语,我就一定会考得 成绩优异?你真的对自己的辅导这么有信心啊? LL: Thats not a very appreciative attitude, Li Hua. Whether or not you pass the exam with flying colors, I still put in a lot of time helping you. LH: 跟 你开个玩笑嘛!我知道你花了很多时间和心血来辅导我的英 语。我怎么会不感谢你呢!不管我考的好不好,我都应该谢 谢你呀。 LL: You helped me a lot, too. Im not sure if I passed my Chinese exam with flying colors, but Im sure that I got at least a B. LH: 你肯定你的中文考试能得个B? 那已经算是很出色了。对

了,你刚才是怎么说来啦?噢,我想起来,flying colors。好 了,现在一切都结束了。暑期里,你不需要再苦苦地读中文 了!LL: I know, Im so glad this semesteris over. LH: 就是啊。学 期结束真让我感到轻松。 这个星期我什么也不想做了。 LL: We both deserve a break. Even if we didnt pass all our courses with flying colors, we both worked really hard all semester. LH: 我同意, 尽管我们不见得每门功课都成绩优异,我们都已经尽最大的 努力了,应该休息一下! \*\*\*\*\*\* LH: 嗨, Larry,你看起来好 帅!是不是今晚有约会啊? LL: No, I dont have a date tonight. Why are you being so nice? Are you trying to butter me up for something? LH: 说你帅, 还要问我为什么对你这么好?你真是 疑神疑鬼的。还说我想什么来啦?Butter up, butter不是黄油吗 ?什么意思呀? LL: To butter someone up is to be really nice to him so that you can ask him for something. LH: 其实,我猜到了 , to butter up就是为了得到好处而拍人马屁的意思。哼,我才 不会那么做呢! LL: I know you werent trying to butter me up, Li Hua. I was just joking with you. LH: 好吧,只要你知道,我是诚 心诚意的赞美你,不是另有企图,别有用心就好了。 LL: I know youre not like that, but theres a girl in my Chinese class who is. LH: 真的啊?你的中文班里有个女孩就是这样的人?她怎么 啦? LL: She was really nice to me one day. She offered to help me with my homework and everything. It turns out, she was just buttering me up so that she could ask me to help her move to a new apartment. LH: 原来她是想让你帮忙搬家啊!其实她没有必要 帮你做任何事,直接了当请你帮忙不就行了嘛!也许她不好 意思。 LL: I guess, but what bothers me is that she ignored me until

she needed my help with something. She was only nice to me when she was buttering me up to ask for help. LH: 原来如此。她过去从来不理你,到了要你帮忙的时候才来拍马屁。那她也真是太会利用人了。 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com